

## Cilveloy Nanayda

İndim derin ırmağa  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Zeytin dalı kırmaya  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Geldim seni almaya  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Başladın ağlamaya  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
  
Nayda nayda nanayda hoy nanayda,  
    cilveloy nanayda

Pınar başı pıtırak  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Gel burada oturak  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Bir sen söyle birde ben  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Bu sevdadan kurtulak  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
  
Nayda nayda nanayda hoy nanayda,  
    cilveloy nanayda

Karşıda gül menevşe  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Gel güneşe güneşe  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Senin yarin gül ise  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
Benim yarim menevşe  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
  
Nayda nayda nanayda hoy nanayda,  
    cilveloy nanayda

Dereboyu gezerim  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
söğüt dalı keserim  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
nerde bir güzel görsem  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da  
gözlerimi süzerim  
    hoy nanay da, cilveloy nanay da

### Translation

I went to the river  
  
To break an olive branch  
  
I came to take you  
  
And you began to cry  
  
The spring burbles  
  
Come and sit here  
  
First you speak and then I will  
  
Let's be rid of this unrequited love.  
  
Across the way are roses and violets  
  
Come into the sunshine  
  
If your beloved is a rose  
  
Then mine is a violet.  
  
I wander along the stream  
  
I cut willow branches  
  
Whenever I see a beautiful girl  
  
I have to lower my eyes.